Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped

Eighth Annual Report

84- 3815 /

ISSN 0700-3730

Eighth Annual Report of the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped for the twelve-month period ending March 31, 1983

Ontario

Advisory Council
on the Physically Handicapped

Advisory to the Secretary
for Social Development

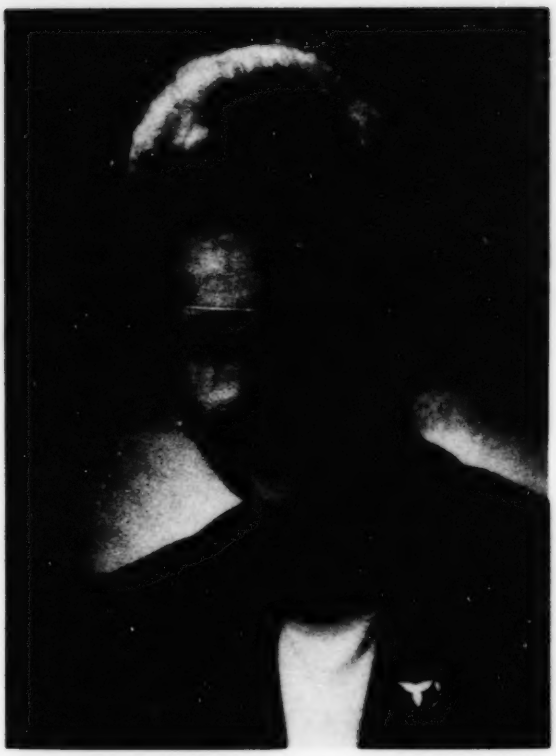


Photo Ashley & Crippen
Toronto

The Honourable Margaret Birch
Provincial Secretary for
Social Development

Dear Mrs. Birch:

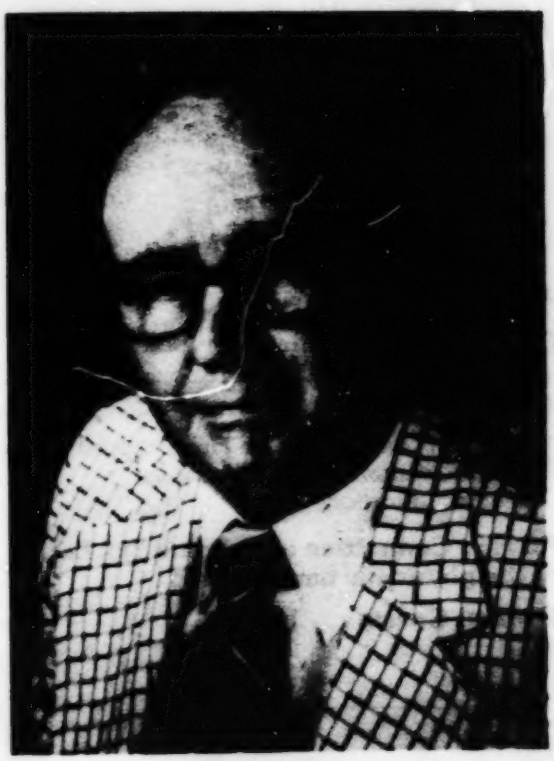
I am pleased to present to you the Eighth Annual Report of the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped, for the twelve month period ending March 31, 1983.

Sincerely,

Jack W. Longman
Chairman

Jack W. Longman
Chairman

Audrey J. King
Vice-Chairman



Joseph West
Vice-Chairman

Contents

	Page
Organization and aims of the Council	5
Membership of the Council	5
Chairman's remarks	6
Major issues studied by Committees and Council:	7
• **Accommodation and Support Services Committee**	7
Assistive Devices	7
Individual Attendant Care	7
The Role of the Family	8
Funding Discrepancies	9
• **Special Needs of Physically Handicapped Children's Committee**	9
Handicapped children's benefits	9
Other areas of concern	10
• **Employment/Rehabilitation Committee**	10
Employment/Rehabilitation Position Paper	10
Training, Employment and Occupational Workshops for the Physically Handicapped	11
Vocational Rehabilitation Counsellor Training	11
Affirmative Action and Quota System for Employment of the Physically Handicapped	12
Other areas of concern	13
• **Transportation Committee**	13
Rural Transportation	13
Motability	13
Licence Plates	13
Driver Examiner Seminar	14
Parking By-Laws	14
Air Transportation	14
• **Access Committee**	15
• **Other areas of Council's involvement**	16
Public Forums	16
Access to Legal Services	16
Michigan Commission on Handicapper Concerns	16
Income Insurance for the Disabled	17
Special Education	17
• **Ad Hoc Committee on Income Tax Laws - re the physically handicapped**	18
• **Council Guests . . . 1982-83**	19

Organization and aims of the Council

The Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped was established on February 5, 1975 by an Order-in-Council approved by Her Honour the Lieutenant Governor of Ontario. The Council consists of a Chairman, two Vice-Chairmen, and 18 members, who are drawn from across the province. Over half of the members are physically handicapped and all possess experience with agencies or organizations working for and with the handicapped.

The mandate of the Council is:

1. To advise the Provincial Secretary for Social Development on matters pertaining to physically handicapped persons in our society.
2. Without limiting the generality of the foregoing:
   (a) To identify and study issues of concern to physically handicapped persons and, on the basis of the knowledge and experience of Council Members, to recommend action where appropriate;
   (b) To encourage residents of Ontario to express their views on matters relating to the physically handicapped;
   (c) To promote opportunities for self-help for the physically handicapped in the context of the family and community;
   (d) To review programs and policies affecting physically handicapped persons;
   (e) To advise the Provincial Secretary for Social Development of progress in the Council's work on a regular basis;
   (f) To submit to the Provincial Secretary for Social Development an annual report outlining the Council's activities and achievements.

Membership of the Council

* Jack W. Longman, Chairman	Windsor
* Margaret Anderson	Belle River
Myron Angus	Port Stanley
Herbert Berzins	Toronto
Deborah Bignell	Toronto
Fernand Dame	Kapuskasing
Jim Gerrond	Toronto
Karen Glen	Hamilton
Beverly Gray	Ottawa
Janice Harris (resigned)	Belleville
Roy Herbert	Mactier
Dr. Albin T. Jousse	Toronto
* Audrey J. King	Toronto
Athol Layton	Toronto
Leonard Lotecki	Dryden
* William L. Murdock	London
* Dr. William J. Orr	St. Catharines
Beryl Potter	Toronto
William Watson	Sharon
* Marian Webb	Kingston
* Joseph West	St. Catharines

*** Executive Committee Members**

Council Office

700 Bay Street
2nd Floor,
Toronto, Ontario
M5G 1Z6
Phone (416) 965-9537

Staff

Elizabeth Szalowski, Senior Executive Officer
Leila B. Tikaram, Administrative Assistant

Chairman's remarks

I fully expected that this would be my last message as Chairman of the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped. However, as the Council's sunset date was March 31, 1983 and it's operation was extended for one more year, the Honourable Margaret Birch asked me if I would continue as Chairman until March 31, 1984, when sunset laws will apply to *all* three Councils within the Secretariat for Social Development.

The Council's structure was changed during the year 1982-83 to include two Vice-Chairmen, Audrey King and Joe West. Both of them also chaired Council Committees and I am deeply indebted to them for their support and guidance.

The real hard and basic work of the Council is often done in committees. The Chairmen of our five standing committees, along with the members, deserve a great amount of praise and credit for their efforts. As you read through this Annual Report, you will appreciate the accomplishments of the committees and will agree that they are the 'back-bone' of the Council.

Two important position papers were developed this year – a paper on Individual Attendant Care was prepared by the Accommodation and Support Services Committee, and another, on Employment and Rehabilitation of Physically Handicapped Persons was prepared by the Employment/Rehabilitation Committee. Both of these position papers were approved by the Council and submitted to the Government. These papers are available to the public from the Council office.

As the sunset law date for the Council was March 31, 1983 we felt obliged to examine our past endeavours and achievements, as well as look at our future role. To accomplish this we held a two and a half day residential seminar at Geneva Park, Orillia, in May of 1982, and assessed ourselves in an open and thorough manner. We produced a position paper from our deliberations on the Role of the Advisory Council. This has been received by the Provincial Secretary for Social Development. We believe that this paper objectively outlines the Council's role and future, and are hopeful that Mrs. Birch and her colleagues concur with the recommendations contained in this report.

During the past year the Council again reached out into the Ontario community by holding two Public Forums.

In August of 1982 we went to Thunder Bay where, with the assistance of former Council member Dave Koivisto, we held a successful meeting. It was encouraging to learn about the numerous achievements of the handicapped community in that area. The Council came away with many ideas and thoughts which will benefit our overall work.

The second Public Forum took place in St. Catharines in October 1982. Having two Council representatives in that city – Dr. William Orr and Joe West, this Public Forum could not help but be a success. Again we heard from many groups, organizations and individuals. Again the exchange of experiences and ideas assisted the Council greatly in its deliberations and recommendations to Government.

We are indebted to both the organizing committees in Thunder Bay and St. Catharines for their hard work and hospitality.

My report would be incomplete if I did not thank the staff. The Council's strength depends in many ways on the support provided by our staff, Elizabeth Szalowski, Leila Tikaram and our new secretary Willie Herrmann. They have again given so much time and dedication to the Chairman, Vice-Chairmen and Council members. Thanks so much to all of you for your help. We look forward to continuing to work with you.

When I accepted a re-appointment as Chairman of this Council for another year, my decision was based on my conviction that the Council is a worthwhile body; that it serves the handicapped community of Ontario; and that through it handicapped citizens have a voice to Government. It is my hope that this process will continue and that organizations and groups will feel free to contact us, to tell us their views and thoughts.

The Council is mainly a group of lay persons who are not necessarily experts in all areas. We need and welcome input from people who work both with and for the physically handicapped. In particular, we welcome the views of physically handicapped persons themselves.

I wish to thank Mrs. Birch for her support and for providing me with the opportunity to serve the physically handicapped of this province, as well as for her faith in me as expressed by my re-appointment as Chairman.

We look forward to a challenging and rewarding year for the physically handicapped community of Ontario.

Jack W. Longman
Chairman

Major issues studied by Committees and Council, April 1982 - March 1983

Accommodation and Support Services Committee

Audrey King, Chairperson
Margaret Anderson, Co-Chairperson
Jim Gerrond
Herbert Berzins
Beryl Potter

Representatives to Committee:

Jackie Rodger
Marilyn Noell

Committee Guests:

Jon Kelly
Ministry of Community and Social Services

Ted Moses
Ministry of Community and Social Services

Mary Earle
Workers Compensation Board

Dan McTavish
Technical Aids and System for the Handicapped Incorporated

Assistive devices

The Advisory Council continued to urge the Ministry of Health to financially provide for assistive devices as required by many disabled persons, through the Ontario Hospital Insurance Plan. (OHIP).

This Committee studied the financial and other difficulties experienced by handicapped individuals requiring assistive devices. The repeatedly expressed concerns of agencies, organizations and individuals on this issue were augmented by personal interviews with approximately twenty-five disabled individuals. The inclusion of prescribed assistive devices as an insured benefit was recommended.

Early in 1982 a position paper on Assistive Devices was prepared, unanimously endorsed by the Advisory Council, and forwarded to the Minister of Health. This paper, which outlines the present situation and contains recommendations for the future, is available from the Council's office.

In January 1982 the Minister of Health announced that the Ontario Government will pay 75 percent of the cost of designated assistive devices for people 18 years of age and under. The Advisory Council expressed disappointment that the program is restricted to only one segment of our society and subsequently recommended that no priority for provision of such devices should be based on age, type of disability, cause of disability or level of income.

In response to Council's recommendation, the Honourable Margaret Birch stated that the new program to provide assistive devices to those 18 years and under was undertaken after a careful and lengthy study, and that the initiative represents a significant first step. Mrs. Birch also stated that she understands the concern of the Council regarding this important issue.

The Assistive Devices Program (A.D.P.) became effective in July 1982. An Advisory Committee was established by the Ministry of Health to evaluate the program over the next two years. Equipment covered under the Program includes hearing aids, wheelchairs, orthotics, prosthetics, genito-urinary and ostomy drainage supplies, respiratory equipment and supplies, and medical gases. Because of the complexity of the new program, other equipment and supplies may be phased in over a period of time.

The Advisory Council will continue to monitor the A.D.P. and will also continue to encourage its expansion so that all disabled individuals, regardless of age, disability or income will be included.

Individual Attendant Care

In 1979 this Committee prepared a definition of Attendant Care which continues to be widely used by agencies and voluntary groups as they develop community services.

The definition included the provision of such services as may be necessary over a 24-hour day period to enable physically handicapped individuals to accomplish necessary activities of daily living within a reasonable time span.

During 1982 the Committee continued to study this issue. In November 1982 a position paper on Individual Attendant Care was prepared. The paper describes the basic essential activities of daily living which are necessary for handicapped individuals in order to function in society. It also describes the services and programs that are currently available to meet such attendant care needs. The following recommendations were outlined:

"Whereas the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped firmly believes that the majority of physically handicapped individuals are capable of di-

recting and controlling their own lives and of accepting responsibilities for the decisions thereof, and,

whereas for many individuals the best solution to a home support services problem is highly individualistic in nature, and,

whereas the availability in terms of amount and eligibility related to home support services, is widely variable or non-existent throughout the province,

therefore be it resolved that the proposed legislation with regard to home support services include a mechanism to allow for direct payment to individuals in need of services in order for them to design and control a service program peculiar to their individual circumstances."

The position of the Council regarding this issue has remained unchanged: "that a mechanism should be available to allow handicapped individuals in need of attendant care to receive an allowance to meet these needs". It was further recommended in this position paper that the following guidelines be used in the design of such a mechanism:

"1) That the method of payment be direct to the individual without income testing.

2) That eligibility should be open to all handicapped citizens who are permanently disabled to the extent of requiring on-going assistance with activities of daily living and who are capable of directing and supervising such assistance.

3) That each person in need of assistance be individually assessed as to the amount of assistance required.

4) That the amount of such an allowance should, as a minimum, meet the requirements under the Employment Standards Act as they pertain to live-in Domestics and Nannies, if the individual should choose to have a live-in attendant. At a maximum it could equate to the per diem of Support Service Projects, where individuals with equivalent needs could be selected. For those who wish to employ attendants at an hourly rate, the total maximum could also be the per diem of a Support Service Project, where equivalent individuals are selected. An alternative would be the hourly rate paid within the Support Service Project for attendants with one year or more of service. For individuals whose needs exceed those of individuals within Support Service Projects, the only comparable per diem would be Chronic Care costs minus an amount for room and board.

5) That the role of the family should be as chosen by the disabled person and the family."

Supplemental recommendations which should be considered with the above recommendations are:

"a) That the Ministry of Health encourage the development and funding of training programs relating to the management of one's own attendant care. These programs should be provided in all rehabilitation facilities under the jurisdiction of the Ministry of Health.

b) That the Ministry of Labour, the Ministry of Consumer and Corporate Affairs, and any other relevant Ministry, prepare a simplified "How to" booklet which outlines the necessary steps and administrative procedures for hiring and terminating attendants. This booklet should be geared to the needs of individuals rather than that of Corporations."

The Individual Attendant Care position paper was unanimously endorsed by the Advisory Council and forwarded to the appropriate Ministries. Copies of the position paper are available from the Council's office.

The Role of the Family

This Committee, during its study of one-on-one attendant care, felt that traditionally the major amount of attendant care delivered to disabled persons in Ontario is provided by family members – most frequently parents and/or spouses.

The Committee began preparation of a position paper on "The Role of the Family". The objective of the paper will be to:

1) Recognize the role that family members play in maintaining their disabled member in the community.

2) Provide an overview of the supportive services that are available to assist families. (e.g. family relief)

3) Make recommendations about what is needed to support and encourage families as they maintain their disabled member.

The Committee intends to develop this paper further during the 1983-84 year.

Funding Discrepancies

In September 1982 this Committee met with representatives of the Ministry of Community and Social Services to discuss the issue of funding discrepancies between the various housing and support service projects.

The Committee was told that the Ministry was aware of these discrepancies, and that they were having difficulty in determining how they could most effectively eliminate the discrepancies that now exist.

The Ministry representatives were asked to provide this Committee with specific information relating to the Homes for Retarded Persons Act and the Ministry of Community and Social Services Act. The Committee was told that the Ministry is in the process of preparing a series of recommendations, which they believe might minimize some of the inequity problems.

The Committee will continue its follow-up on this issue.

Special Needs of Physically Handicapped Children's Committee

Dr. William Orr, Chairman
Deborah Bignell
Janice Harris
Beverly Gray

Representative to the Committee:

Margaret McLeod

Committee Guests:

Dr. Eric Haughton
Co-ordinator of Early Childhood Education
Loyalist College, Belleville

Maurice Marchand
Education Officer
Ministry of Education

Robin Sanford
Toronto

Bill McGovern
Toronto

Dorothy Beam
Toronto

Judy Bowles
Primary Teacher
Ontario Crippled Children's Centre

Dr. W. Lotto
Assistant Medical Director
Ontario Crippled Children's Centre

Marlene Stein
Speech Consultant
Ministry of Health

Keith Whittaker
Education Officer
Ministry of Education

Rona Feldtstein
New Market

Dominic Alfieri
Ministry of Community and Social Services

John Stapleton
Ministry of Community and Social Services

Joe Cashen
Easter Seal Society

Handicapped children's benefits

The handicapped children's benefits program was established in 1977, to enable severely handicapped children to live at home and in the community, by assisting parents through a monthly allowance to meet the extraordinary costs arising from the disability.

As a result of concerns expressed about problems experienced by some families who try to obtain the allowance, this Committee met with representatives of the Ministry of Community and Social Services to discuss the matter.

Complaints to the Committee had been that the problems were due to the inconsistency with the administration of the allowance at the local offices, that some case workers had little knowledge of the program, and at times were unwilling to assist families who were unsure of the process involved in getting the allowance. These complaints were drawn to the attention of the Ministry's official.

A representative of the Easter Seal Society, who reported 37 cases relating to problems with the allowance, was asked to document the cases for this Committee.

The Ministry of Community and Social Services has agreed to study the issue, and this Committee will continue to monitor the program.

Other areas of concern

- Integration of the handicapped child into the regular school system – some children's access to schools have been hindered by the unwillingness of the school to take a handicapped child, and the refusal of some schools to allow an aide to go to the school to help a child with tioleting, etc.

  It was felt that there should be some transitional classes to move handicapped children into a regular school environment.

- Computers and the handicapped child – This Committee visited one of the class rooms at the Ontario Crippled Children's Centre to learn how computers were used to educate the handicapped child. Computers can be modified to a single switch type of operation so as to allow easy access by the handicapped child.

- Speech Therapy – This Committee met with Marlene Stein, Speech Consultant with the Ministry of Health to discuss the provision of speech therapy. It was noted that greater availability of speech therapists will be discussed by a Deputy Ministers' Committee and they might recommend some solution to the problem.

- Special Education Legislation – This Committee met with representatives of the Ministry of Education to discuss the new legislation and its possible effects regarding the education of the deaf and the hard of hearing child.

  Some concerns with the present systems were:

  - children leaving home at an early age to attend a distant residential school
  - lower expectations in education standards
  - the desire to have local school boards assume the responsibilities.

Employment/Rehabilitation Committee

William Murdock, Chairman
Myron Angus
Fernand Dame
Karen Glen
Dr. Albin Jousse
Roy Herbert

Representative to Committee:

Dr. Victor Bennett

Committee Guest:

Chris McMonagle
Ministry of Labour

Since its inception in 1978 the aims and objectives of the Employment/Rehabilitation Committee have been two-fold:

1) To enhance the quality and quantity of employment opportunities for the physically handicapped.
2) To improve the effectiveness of rehabilitation services, whether such services are intended to lead directly to employment or to a better quality of life for the disabled person.

Employment/Rehabilitation Position Paper

The Committee developed a position paper on Employment and Rehabilitation of Physically Handicapped Persons which included a number of specific recommendations relating to the above objectives. The paper was endorsed by the Advisory Council in September 1982 and forwarded to the Honourable Margaret Birch.

This paper is a result of previous Committee recommendations, of concerns raised by Council members, community meetings, information and opinions from concerned organizations and individuals, and briefs received at Public Forums. Three specific areas were dealt with in the paper:

1. Training, Employment and Occupational Workshops for the Physically Handicapped.
2. Training Programs for Vocational Rehabilitation Counsellors.
3. Affirmative Action and Quota System for Employment of Physically Handicapped Persons in Ontario.

1. Training, Employment and Occupational Workshops for the Physically Handicapped

"The Advisory Council is on record as supporting the fullest possible integration of the physically handicapped into the mainstream of society. This includes integration with respect to employment training, education, recreational and socializing activities. There is little doubt that most handicapped persons would prefer the financial and social advantages offered by employment in regular business or industry to those offered by workshop settings. However, it must be recognized that for a significant number of physically handicapped persons a specialized workshop program may offer a valuable alternative or the only opportunity for work-related experiences."

The position paper identifies differences between the functional categories of the various workshops, problems being realized, and makes recommendations regarding new approaches to funding and organizing workshop programs.

Some of these recommendations are as follows:

"a) Workshop programs should be funded on the basis of functional program components of training, employment, and occupation, i.e. specific funding should be made available for each component offered by a program.

b) Funding should be paid through the Ministry of Community and Social Services to those agencies which are able to provide assessment and/or training services which meet specified standards with respect to content, outcome, facilities, resources and staff capability. Funding should be intended to cover proportionate cost of staff time, facilities, equipment, and resources used specifically in the training component of the program.

c) For admission to a workshop training program, the following conditions should be met:

1. A vocational rehabilitation counsellor should be assigned to the trainee.
2. A trainee should be eligible for a regular training allowance for the duration of the program, such as Unemployment Insurance, Canada Employment and Immigration, Workmen's Compensation, Ministry of Community and Social Services, or private rehabilitation agency funds.
3. Before beginning the program, the training agency should provide in writing a training plan which should include the nature, extent, content, and expected outcome of the program.
4. After the training program has begun, any significant change in the training schedule with respect to time, location, content or planned outcome should be negotiated with the training agency, the trainee, the vocational counsellor, and the funding sources before proceeding with the indicated changes.

d) The employment component of the workshop program should be placed under the supervision of the Ministry of Labour to ensure that adequate standards for safety and health are maintained. Furthermore, the Ministry of Labour should provide to the employment component, upon request, consulting services to assist in the securing of appropriate employment opportunities or contracts and to ensure that appropriate equipment for the job is obtained.

Finally, the Ministry of Labour should ensure that workers in the employment component of the workshop are paid at least at minimum wages, or that the shop be operated on a co-operative basis.

The need for employment in such a shop demonstrated that some funding should be available either as a grant or as an interest free loan to ensure that appropriate equipment is available and that workers receive at least the minimum wage.

e) The occupational component of the workshop program is primarily intended to provide a social and recreational outlet as well as, perhaps, some income supplementation. Thus, this component should be treated as a community based service with the community bearing most of the responsibility for the program. If a Provincial Ministry is to be involved, it probably should be the Ministry of Tourism and Recreation. The Ministry might provide some funding to start up an occupational program with some assistance in staffing such a program."

2. Vocational Rehabilitation Counsellor Training

"To a significant degree, successful employment placement of qualified disabled persons is directly related to the expertise of the counsellor. In previous reports, the Employment and Rehabilitation Committee has pointed out the need for improvement in the quality and quantity of the rehabilitation counselling available to the handicapped. This need continues to become more urgent. If handicapped persons are to become integrated into the mainstream of life in

an increasingly complex world, it is imperative that they be assisted by competent, concerned and highly qualified rehabilitation counsellors."

The position paper describes the lack of adequate training and experience for vocational rehabilitation counsellors and goes on to make the following recommendations:

"Ultimately, vocational rehabilitation counselling should be established as a separate profession with adequate academic and practical training as has been done in many other countries. However, some interim measures might also be taken to improve the quality of counselling in this field.

a) The Ministry of Colleges and Universities should encourage the schools of social work in the Province to add to their curriculum courses in vocational rehabilitation counselling for those persons in the professional schools of social work and other disciplines who are planning to go into vocational rehabilitation counselling. Such courses should also be offered on a continuing education basis for those who are already in the field and desire upgrading.

b) The course in vocational rehabilitation counselling currently being offered jointly by Seneca College and York University, which leads to a BA in psychology should be promoted and expanded. Government agencies should be encouraged to hire graduates of this program in the future to fill positions of vocational rehabilitation counselling. The selection of the right type of person is the sine qua non for success. Background may be highly variable; i.e. nursing, social work, teaching, etc. However the fundamental requirement is concern, the perception of the challenge posed by a disabled person, and the ability to work with and influence people.

c) Ultimately, Vocational Rehabilitation Counselling should be established as a separate profession through post-graduate university training and practicums. York University has developed a proposal for a Masters level program in vocational rehabilitation counselling. The Ministry of Colleges and Universities should be encouraged to provide the financial assistance necessary to implement this program at the earliest possible opportunity. Such a program will not only provide qualified professional workers in the field, but is essential to provide qualified teachers for future generations of vocational rehabilitation counsellors."

3. Affirmative Action and Quota System for Employment of the Physically Handicapped

The position paper discusses the effectiveness of Affirmative Action and Quota System programs in various countries and the implications of these with respect to Ontario's employment of the handicapped. Recommendations, which hopefully incorporate the best features of these programs as they could be applied to Ontario are as follows:

"a) The Government of Ontario should phase in a policy over a three year period not to do business with any company or organization which has not implemented an acceptable hiring policy with respect to the physically handicapped.

b) The Government of Ontario through a designated Ministry, should require all companies and organizations with 25 or more employees, to establish employer/employee committees to develop acceptable hiring policies for the physically handicapped. These committees should undertake the following steps:

i. Analyse all positions in the organization to determine the physical, mental and emotional attributes required for the job.

ii. Based on the analysis of positions, establish a quota of handicapped workers for the company.

iii. Establish an action plan for achieving the quota within a specified time-frame.

iv. Develop a plan to make the work place accessible to handicapped workers.

v. Keep the work force and the community informed of the committee's progress and findings at regular intervals, seeking their input at all times.

c) The designated Ministry should review the committee's work and if the action plan is approved, it should be designated as the acceptable hiring policy for the company for purposes of affirmative action.

This combination of Affirmative Action and Quota System enables the employees and employers to work together to establish an appropriate quota for their particular organization. Also, it provides for the education of all the workers and the community with respect to hiring the handicapped. Finally, it enables the Government to take decisive affirmative action on the basis of a plan developed by the people in the company."

Copies of the position paper on Employment and Rehabilitation of Physically Handicapped Persons may be obtained at the Council's office.

Other areas of concern

The following areas of concern were identified by this Committee as proposed areas of future involvement:

- Studying problems related to income and rehabilitation costs and compensations, and the effect that they have, given the diversity of regulations and legislations.
- Designing a program that would provide equal opportunity for compensation for a disability rather than because of the way the disability occurred.
- Discussing the role of recreation in rehabilitation.
- Investigating the problems of addiction amongst the disabled.
- Acquiring more information about the positive and direct use of modern technology, both in rehabilitation and in employment of the handicapped.

Transportation Committee

Marian Webb, Chairperson
Jack Longman
Leonard Lotecki

Representatives to Committee:

Ed Blake
Margaret Young
Rob Barnes
Gerald Clarke

Committee Guests:

Bob Waterhouse
Co-ordinator
Rehabilitation Services

Barbara Dunn
National Safety Chairperson
Canadian Airline Flight Attendants Association

Cathy Bishop
Air Canada

Chris Poon
Ministry of Transportation and Communications

John Wilkes
Ministry of Transportation and Communications

David Stern
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Brian Ferguson
Air Canada

Rural Transportation

This Committee has in the past expressed great concerns about inadequate transportation facilities for the disabled in rural areas of the province. Recommendations for action on this matter were forwarded to the Ministry of Transportation and Communications in 1980.

The Ministry of Transportation and Communications prepared a 'Transportation Paper' dealing with transportation programs and services for the disabled in rural areas. The matter is still under active review by the Ministry, and the Committee was informed that a cabinet submission is in the process of being prepared. To-date, the Committee has heard of no further action.

This issue continues to be one of high priority for this Committee.

Motability

Early in 1981 Council's Transportation Committee Chairperson, Marian Webb, visited two British organizations, (during her vacation) to seek information about their programs which provide vehicles to disabled persons who are either drivers or passengers.

The Committee examined the feasibility of providing a similar program for the disabled in Ontario. The Advisory Council then recommended to the Honourable Margaret Birch that a program similar to the British concept be researched with a view to implementation in Ontario.

The Council's recommendation was forwarded to the Ministry of Transportation in 1982 for their consideration. There has been no further response at this time.

Licence Plates

In November 1982 the Minister of Transportation and Communications announced the issuance of licence plates which display the international disabled symbol, for use by handicapped drivers and by those who transport handicapped persons.

Council's Transportation Committee was concerned that the plates might "label" vehicles belonging to handicapped persons and thus leave them open to physical attack or vandalism to their cars.

The application form used to obtain the licence plates was also of concern to this Committee.

Eligibility for the plates is open to anyone using even minor mobility aids, and has been subject to differing interpretations in the issuing offices across the Province.

As a result of this Committee's concern, the following motion was unanimously endorsed by the Advisory Council and forwarded to the Honourable Margaret Birch for her transmittal to the Minister of Transportation and Communications (M.T.C.):

"that the Advisory Council write to the Honourable Margaret Birch, expressing concern over the wording of the application form regarding licence plates for the disabled and the lack of consultation by M.T.C. with the Advisory Council, and

that the Council is concerned that the disabled licence plates might displace the parking permits issued by Municipalities, and

that the Council would like the opportunity to discuss this issue further with M.T.C."

In January 1983 the Minister of Transportation and Communications responded to Council's concern, stating that the introduction of the licence plates is a direct response to a number of requests they have received from physically disabled persons and organizations. The Council was informed that the Ministry recognizes the fact that while some people may prefer the flexibility of the options provided by the "standard card" or "placard" others will want the permanency of the special licence plates.

The Ministry will maintain a supply of the plates for those who choose this particular option, and applicants will be issued an information sheet explaining that the plates do not automatically entitle the owners to special parking privileges.

The Ministry expressed willingness to meet with the Advisory Council to discuss this issue further.

The Committee plans to monitor the matter of special licence plates.

Driver Examiner Seminars

During 1982 this Committee co-ordinated a second series of seminars for the Ministry of Transportation and Communications' (M.T.C.) driver examiners. These seminars were held in Thunder Bay, Sudbury and London and were considered successful.

The Committee subsequently received a request to co-ordinate a seminar for the inside office staff in the M.T.C. North Bay area. Since it was not within the mandate of either the Advisory Council or the Transportation Committee, Ms. Marian Webb and Ms. Margaret Young undertook this project on a private basis.

Parking By-laws

In April 1982, a representative of the Ministry of Transportation and Communications informed this Committee that they had prepared a discussion paper dealing with the issue of "on-street" and "off-street" parking.

The Committee was told that the paper which was referred to as "a model by-law" was distributed to various Ontario municipalities for their endorsement and support. Some municipalities responded favourably to the paper while others were reluctant because of local problems.

The Committee plans to monitor this issue, and hopes that the disabled community will encourage their municipalities and help them to understand the "on-street" and "off-street" parking needs of physically handicapped persons.

Air Transportation

In April 1982 concerns were expressed to the Transportation Committee by some handicapped individuals about the handling of "Amigos"* by airline staff.

The Committee met twice with representatives of Air Canada to discuss the concerns, and it was suggested that a training session needs to be conducted for Air Canada employees in order to better familiarize them with the special needs of handicapped passengers, and with new equipment as it becomes available.

A familiarization program was to be conducted during the latter part of 1982. No further concerns regarding this matter have been expressed to this Committee.

*A 3-wheeled motorized scooter

Access Committee

Joseph West, Chairman
William Watson
Leonard Lotecki
Janice Harris
Beverly Gray

Representative to Committee:

Gerald Clarke

Committee Guests:

Hart Frank
Building Code Branch
Ministry of Consumer and
Commercial Relations

Gerry Lucas
Ontario March of Dimes

John Southern
Blind Organization of Ontario
with Self-Help Tactics

Joan Beatty
Canadian Hearing Society

Peter Hanrahan
Canadian Paraplegic Association

Susan Partridge
Persons United for Self Help

David Baker
Advocacy Resource Centre for
the Handicapped

In April 1982 Council's Committee on Public Awareness and Accessibility was divided into one standing Committee and one Ad Hoc Committee.

The Access Committee, being the standing committee, met on April 30, under the chairmanship of Joseph West. The retrofitting of existing buildings, and the development of better access for the handicapped were discussed.

In June the Committee met with a representative of the Ontario Architects Association to seek continued liaison with this Association. (A representative of the Association was subsequently appointed to serve as a non-council member on this Committee.)

The Committee continued to press for action by the Ministry of Consumer and Commercial Relations; Building Code Branch, and made several attempts to meet with the Branch.

In December 1982 a special meeting was held by the Building Code Branch. Representatives of various agencies and organizations, including the Advisory Council, were invited to that meeting. The major purpose of the meeting was to establish a strategy for determining the nature and priorities for further amendments to the Building Code. Further meetings were held in this regard.

Council's Committee on Access is actively involved with the Building Code Branch (now under the Ministry of Municipal Affairs and Housing) in its deliberations regarding amendments to the Building Code Act. It is hoped that the new Ministry will give priority to the very important issue of accessibility.

This Committee will continue to follow-up on this issue.

Public Forums

Since the inception of the Advisory Council in 1975 ten public forums have been held. Two of these were held during 1982 – one in Thunder Bay and the other in St. Catharines.

A total of 23 written briefs were received by the Council at both the forums held in 1982. Some of the concerns expressed in the briefs included urban parallel transportation; attendant care; provision of residential housing accommodation; lack of professional speech and language services for handicapped children in the Niagara Region; recreation for the disabled and employment.

The issues brought before the Council at the forums were informative. The knowledge gained and the concerns expressed were forwarded to each of the appropriate standing committees of Council for their study and necessary action. A summary of the forums and copies of the briefs were also sent to the various provincial ministries.

Public Forum reports are available at the Council's office.

Access to Legal Services

In June 1982, the Honourable Roy McMurtry announced that a study would be undertaken to determine what access to legal services was available for the physically and mentally handicapped in Ontario.

Through the Honourable Margaret Birch, the Advisory Council was provided with the terms of reference and was asked for observations regarding the study.

Council's Executive Committee members reviewed the terms of reference for the study and provided the following comments:

- "It is an important area that warrants to be looked at. However, it was felt that the terms of reference were too broad.
- The Advisory Council should meet with Judge Rosalie Silberman Abella to further discuss the issue.
- The handicapped should not have separate legal services. The already available system should be made accessible to them.
- Legal counselling should be made available to the handicapped in their homes in addition to office visits.
- There is a need for integrating the handicapped into the regular legal system."

The above comments, together with some actual cases of handicapped individuals and problems relating to the legal system, were forwarded to Judge Abella.

In October 1982 some Council members visited the Lincoln County Court House in St. Catharines, then under construction. Those who visited the court house found that the parking spaces designated for the handicapped were too steep, especially for a person in a wheelchair.

There were a number of oversights with regard to the construction of the court house, and it was obvious that sight and/or hearing impaired persons were not taken into consideration when the building's accessibility plans were being developed. Council members felt that the court house should have gone beyond the minimum requirements of the Ontario Building Code.

In November 1982, Judge Abella responded to the above concerns as expressed by Council. She stated: "I have been in touch with the Attorney General requesting a copy of the Ministry's policy towards accessibility in new court facilities. It is obvious that we will have to look closely at the provisions of the Ontario Building Code to determine whether enough is being done to make new court facilities accessible."

Michigan Commission on Handicapper Concerns

Early in 1982 Council Chairman Jack Longman received a request from the Michigan Commission on Handicapper Concerns, Lansing, Michigan, to meet with this Advisory Council. They were interested in exchanging ideas and learning how this Council functions.

A meeting was held in May 1982 in Windsor with representatives of the Commission and local representatives of the Advisory Council. Also at that meeting were representatives of the Ontario March of Dimes, Participation Industries and the Children's Rehabilitation Centre in Windsor.

At the meeting, Mr. Longman gave a brief outline of the structure of the Council and its achievements. He also talked about some of the concerns which the Council has had regarding issues relating to the disabled.

The meeting was told that the Commission functions as a state-wide advocacy agency on all issues affecting Michigan handicappers.* They do not provide direct client services. The Commission is housed within the Michigan Department of

Labour, and is comprised of 21 members and approximately ten staff persons.

Representatives from the Commission who attended the meeting in Windsor expressed a keen interest to further meet with the full Council. The Advisory Council provided time on its July 1982 agenda to meet with the Commission in Toronto. However, this opportunity could not be met by the Commission due to unforseen circumstances.

*physically handicapped persons

Income Insurance for the Disabled

In November 1982, David Baker, Executive Director, Advocacy Resource Centre for the Handicapped, met with the Advisory Council and spoke of some of the problems experienced by the disabled regarding income insurance and rehabilitation insurance.

Mr. Baker told the Council that a Committee comprised of representatives of some agencies and organizations met on a number of occasions to discuss this issue. A preliminary report was prepared by that Committee and presented to Persons United for Self-Help. A copy of the report was also made available to this Advisory Council.

The paper dealt with major difficulties with the present system of providing income maintenance for disabled individuals, and suggested alternative to the present structure.

Council's Committee on Employment and Rehabilitation plans to meet with Mr. Baker to further discuss some aspects of the preliminary report.

Special Education

During the year 1982, Janice Harris represented this Council on the Special Education Advisory Council of the Ministry of Education. Mrs. Harris attended the Special Education's meetings and kept Council members updated on pertinent issues discussed at those meetings.

Ad Hoc Committee on Income Tax Laws - Re the Physically Handicapped

Joseph West, Chairman
Jack Longman

Representatives to Committee:

Toby Brooks
Jim Nicol
Martin Kovnats

Since 1980 this Committee has recommended changes in the Ontario tax system which would be of benefit to disabled persons.

Several meetings were held during 1981 with representatives of the Ministry of Treasury and Economics to discuss Council's concerns relating to the personal income tax law and the disabled.

In October 1982 the Committee again met with the Ministry and reiterated its concerns regarding the tax system and its application to the non-discretionary spending forced on handicapped individuals by virtue of their being disabled. The Council discussed ways in which the tax system could be applied to bring recognition to those 'necessary extra expenditures'.

While this Committee realizes that income tax is under the jurisdiction of the federal government, it will continue working with and making recommendations to the provincial government, which in turn can relay them to the Government of Canada.

Council's Guests . . . 1982-1983

Meeting Dates	Guests
April 1982	Ron Smith, Ministry of Labour's Task Force on Employers and Disabled Persons
July 1982	Brian Wilson Augmentative Communication Service Ontario Crippled Children Centre
	Joe Coughlin Public Relations Equal Employment Program, The Municipality of Metro Toronto
November 1982	The Honourable Larry Grossman Minister of Health
	Paul Donoghue Executive Co-ordinator Ministry of Health
	Glen Heagle Executive Co-ordinator, Special Corporate Projects Ministry of Health
	Harriet Wolman Special Assistant Ministry of Health
	Sita Ramanujam Manager Handicapped Discrimination Unit Ontario Human Rights Commission
	David Baker Executive Director Advocacy Resource Centre for the Handicapped

Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques

Huitième rapport annuel

ISSN 0700-3730

Huitième rapport annuel du Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques pour la période de douze mois terminée le 31 mars 1983

Ontario

Conseil consultatif sur les handicapés physiques

Groupe-conseil auprès de la Secrétaire de la province aux Affaires sociales

Photo – Ashley & Crippen, Toronto

L'honorable Margaret Birch
Secrétaire de la province
aux Affaires sociales

Madame,

J'ai l'honneur de vous présenter le huitième rapport annuel du Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques pour la période de douze mois terminée le 31 mars 1983.

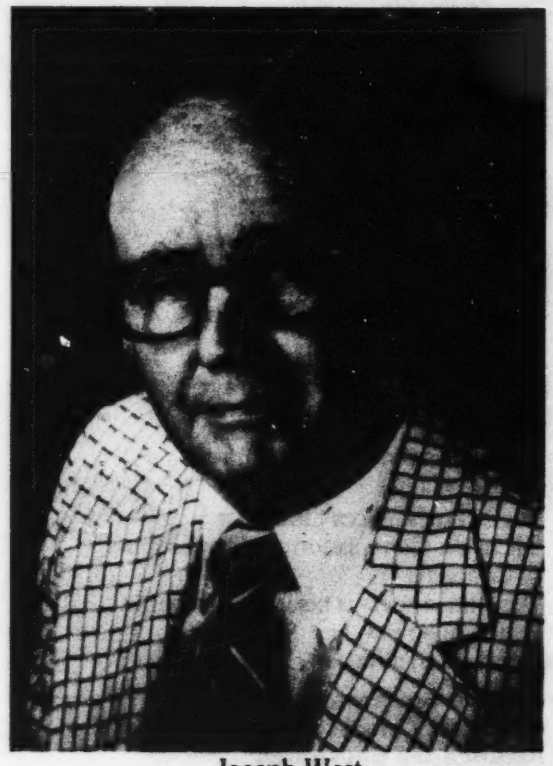
Veuillez agréer, Madame, l'assurance de ma très haute considération.

Le président,

Jack W. Longman

Jack W. Longman
Président

Audrey J. King
Vice-présidente



Joseph West
Vice-président

Table des matières

	Page
Constitution et objectifs du Conseil	5
Membres du Conseil	5
Rapport du président	6
Principales questions étudiées par les comités et le Conseil :	8
• **Comité des services de logement et de soutien**	8
Prothèses et autres dispositifs	8
Soins individuels dispensés par un préposé	8
Le rôle de la famille	10
Écarts de financement	10
• **Comité d'étude sur les besoins particuliers des enfants atteints d'un handicap physique**	10
Prestations pour enfants handicapés	11
Autres préoccupations	11
• **Comité sur l'emploi et la réadaptation**	11
Exposé de principe sur l'emploi et la réadaptation	12
La formation, l'emploi et les ateliers à l'intention des handicapés physiques	12
Formation des conseillers en réadaptation professionnelle	13
L'action positive et le système de quota pour l'emploi des handicapés physiques	13
Autres sujets de préoccupation	14
• **Comité sur le transport**	14
Transport rural	14
Notion de mobilité	15
Plaques d'immatriculation	15
Séminaires pour les examinateurs de conduite automobile	15
Règlements municipaux sur le stationnement	16
Transport aérien	16
• **Comité sur l'accessibilité**	17
• **Autres activités du Conseil**	18
Débats publics	18
Accès aux services juridiques	18
Michigan Commission on Handicapper Concerns	18
Assurance-revenu pour les personnes handicapées	19
Enfance en difficulté	19
• **Comité temporaire sur les lois touchant l'impôt sur le revenu et les handicapés physiques**	20
• **Invités du Conseil en 1982-1983**	21

Constitution et objectifs du Conseil

Le Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques a été constitué le 5 février 1975 par un décret du conseil des ministres approuvé par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario. Outre son président et ses deux vice-présidents, il comprend 18 membres venant de plusieurs régions de la province. Plus de la moitié des membres sont atteints d'un handicap physique et tous ont acquis une certaine expérience auprès des organismes qui s'occupent des personnes handicapées.

Voici le mandat du Conseil :

1. De façon générale, conseiller le Secrétaire de la province aux Affaires sociales sur toute question relative aux handicapés physiques de l'Ontario.
2. De façon plus particulière, mais sans exclure d'autres tâches :
   (a) identifier et étudier les problèmes des handicapés physiques et faire des recommandations appropriées, à la lumière des connaissances et de l'expérience des membres du Conseil;
   (b) encourager les citoyens de l'Ontario à exprimer leur point de vue sur toute question relative aux handicapés physiques;
   (c) promouvoir auprès de ces derniers toutes les occasions de participer à des programmes familiaux et communautaires d'entraide;
   (d) examiner les politiques et programmes concernant les personnes atteintes d'un handicap physique;
   (e) informer régulièrement le Secrétaire de la province aux Affaires sociales de l'évolution des activités du Conseil;
   (f) présenter au Secrétaire de la province aux Affaires sociales un rapport annuel des activités et réalisations du Conseil.

Membres du Conseil

*Jack W. Longman, président	Windsor
*Margaret Anderson	Belle River
Myron Angus	Port Stanley
Herbert Berzins	Toronto
Deborah Bignell	Toronto
Fernand Dame	Kapuskasing
Jim Gerrond	Toronto
Karen Glen	Hamilton
Beverly Gray	Ottawa
Janice Harris (démissionnaire)	Belleville
Roy Herbert	Mactier
Dr Albin T. Jousse	Toronto
*Audrey J. King	Toronto
Athol Layton	Toronto
Leonard Lotecki	Dryden
*William L. Murdock	London
*Dr William J. Orr	St. Catharines
Beryl Potter	Toronto
William Watson	Sharon
*Marian Webb	Kingston
*Joseph West	St. Catharines

***Membres du comité exécutif**

Adresse du Conseil

700, rue Bay
2e étage
Toronto (Ontario)
M5G 1Z6
Téléphone : (416) 965-9537

Personnel administratif

Elizabeth Szalowski, administratrice principale
Leila B. Tikaram, adjointe administrative

Rapport du président

J'étais persuadé que ce rapport serait le dernier que je présenterais en tant que président du Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques. Mais à la suite de la prorogation d'un an de la période d'activité du Conseil qui devait normalement expirer le 31 mars 1983, Madame Margaret Birch, m'a demandé de bien vouloir continuer à exercer mes fonctions de président jusqu'au 31 mars 1984, date à laquelle les lois de temporisation s'appliqueront aux *trois* Conseils du Secrétariat aux Affaires sociales.

La composition du Conseil a été modifiée au cours de 1982-1983; il compte désormais deux vice-présidents : Audrey King et Joe West. Tous deux président également des comités du Conseil et je leur suis extrêmement reconnaissant de leur appui et de leurs conseils.

Ce sont souvent les comités qui effectuent les travaux les plus fondamentaux et les plus ardus du Conseil. Les présidents et membres des cinq comités permanents méritent toutes nos félicitations et notre reconnaissance pour les efforts qu'ils ont déployés. En lisant ce rapport annuel, vous aurez l'occasion de vous faire une idée de leurs réalisations et vous conviendrez qu'ils sont la "clé de voûte" du Conseil.

Deux exposés de principe ont été préparés cette année; le premier l'a été par le comité des services de logement et de soutien et a porté sur les soins individuels dispensés par un préposé et le second, préparé par le comité sur l'emploi et la réadaptation a traité de l'emploi et de la réadaptation des handicapés physiques. Ces deux documents ont été approuvés par le Conseil et soumis au gouvernement. Le public peut les obtenir en s'adressant au bureau du Conseil.

Étant donné que la date d'effet de la loi de temporisation était le 31 mars 1983, nous nous sommes sentis obligés d'examiner nos efforts et réalisations passés et d'envisager aussi notre rôle futur. À cet effet, nous avons organisé un séminaire de deux jours et demi à Geneva Park (Orillia) en mai 1982 au cours duquel nous avons dressé le bilan le plus objectif et le plus complet possible de nos activités. Nos délibérations sur le rôle du Conseil consultatif ont fait l'objet d'un exposé de principe expliquant la position du Conseil. Ce document a été remis à la Secrétaire de la province aux Affaires sociales. Nous sommes d'avis que ce document présente de façon objective le rôle du Conseil et son avenir et nous souhaitons vivement que Madame Birch et ses collègues approuvent les recommandations formulées dans le rapport.

Au cours de l'année écoulée, le Conseil s'est de nouveau efforcé de communiquer avec la population de l'Ontario en organisant deux débats publics.

Le premier débat fort réussi a été organisé avec la collaboration de l'ancien membre du Conseil, M. Dave Koivisto, et s'est déroulé à Thunder Bay en août 1982. Les nombreuses réalisations à l'actif des handicapés de la région ont été particulièrement encourageantes. À l'occasion de ce débat, le Conseil a été exposé à un grand nombre d'idées et de pensées qui ne manqueront pas de lui être utiles dans ses activités futures.

Le deuxième débat public s'est déroulé à St. Catharines en octobre 1982. La réussite de ce débat public était garantie d'avance drâce aux deux représentants du Conseil dans cette ville, le Dr William Orr et Joe West. Nous avons cette fois encore eu l'occasion de prendre connaissance des vues de nombreux groupes, organismes et particuliers. Comme précédemment, l'échange d'expériences et d'idées a été d'une grande utilité au Conseil au cours de ses délibérations et de la formulation des recommandations au gouvernement.

Nous remercions les deux comités organisateurs de Thunder Bay et de St. Catharines de leurs efforts et de leur hospitalité.

Mon rapport serait incomplet si je n'exprimais pas mes remerciements au personnel du Conseil. De bien des facons, la force du Conseil réside dans les efforts de notre personnel : Elizabeth Szalowski, Leila Tikaram et notre nouvelle secrétaire Willie Herrmann. Toutes ont travaillé de longues heures pour épauler avec dévouement le président, les vice-présidents et les membres du Conseil. Nous les remercions pour leur collaboration passée et future.

Si j'ai accepté de rester au poste de président du Conseil pendant une année supplémentaire, c'est parce que je suis convaincu que le Conseil fait oeuvre utile, qu'il sert effectivement les intérêts des handicapés de l'Ontario et que, grâce à lui, les handicapés peuvent communiquer leurs points de vue au gouvernement. Je souhaite que le Conseil puisse continuer son action et que les organismes et

groupements n'hésiteront pas à nous contacter pour nous faire part de leurs opinions et de leurs pensées.

Le Conseil est principalement composé de personnes qui ne sont pas nécessairement expertes dans tous les domaines qui intéressent le Conseil. Nous souhaitons que tous ceux qui travaillent avec des handicapés physiques ou pour eux participent à notre effort. Nous tenons particulièrement à connaître l'opinion des handicapés physiques.

Je tiens à remercier Madame Birch pour son appui et l'occasion qu'elle m'a donnée de servir les handicapés physiques de cette province ainsi que pour la preuve de sa confiance en moi concrétisée par mon maintien au poste de président pendant un an de plus.

Nous souhaitons que l'année qui vient soit marquée par le dynamisme et la satisfaction pour tous les handicapés physiques de l'Ontario.

Le président,

Jack W. Longman

Principales questions étudiées par les comités et le Conseil d'avril 1982 à mars 1983

Comité des services de logement et de soutien

Audrey King, présidente
Margaret Anderson, coprésidente
Jim Gerrond
Herbert Berzins
Beryl Potter

Délégués auprès du comité :

Jackie Rodger
Marilyn Noell

Invités du comité :

Jon Kelly
Ministère des Services sociaux et communautaires

Ted Moses
Ministère des Services sociaux et communautaires

Mary Earle
Commission des accidents du travail

Dan McTavish
Technical Aids and System for the Handicapped Incorporated

Prothèses et autres dispositifs

Le Conseil consultatif a continué à faire pression sur le ministère de la Santé afin que le Régime d'assurance-maladie de l'Ontario (OHIP) couvre les prothèses et autres dispositifs nécessaires aux handicapés physiques.

Le comité a étudié les difficultés d'ordre financier, entre autres, celles auxquelles doivent faire face les handicapés qui ont besoin de prothèses et autres dispositifs. Les nombreuses déclarations fréquemment faites à propos des préoccupations des agences, organismes et particuliers sur cette question ont été renforcées par des entretiens personnels avec vingt-cinq handicapés environ. Il a été recommandé que les frais relatifs aux prothèses et autres dispositifs orthopédiques prescrits constituent des frais remboursables.

Au début de 1982, le comité a préparé un exposé de principe que le Conseil consultatif a approuvé à l'unanimité et qui a été adressé au ministre de la Santé. Pour obtenir un exemplaire de ce document, qui présente la situation actuelle et quelques recommandations pour l'avenir, s'adresser au bureau du Conseil.

En janvier 1982, le ministre de la Santé a annoncé que le gouvernement de l'Ontario paiera 75% du coût des prothèses et dispositifs désignés pour les personnes âgées de 18 ans et moins. Le Conseil consultatif a fait savoir qu'il était déçu que le programme ne s'applique qu'à une partie seulement de la population et il a recommandé par la suite qu'aucune priorité pour ces dispositifs ne soit fondée sur l'âge, le genre ni la cause du handicap ni sur le revenu.

En réponse à la recommandation du Conseil, Madame Margaret Birch a déclaré que le nouveau programme visant à aider les personnes de 18 ans et moins à acheter des prothèses et autres dispositifs avait été mis en place après une étude aussi minutieuse que longue et que cette initiative représente une première étape d'une grande portée. Madame Birch a également ajouté qu'elle comprenait la préoccupation du Conseil à propos de cette question importante.

Le programme d'appareils et de prothèses (Assistive Devices Program) est entré en vigueur en juillet 1982. Le ministère de la Santé a créé un comité consultatif pour évaluer le programme au cours des deux prochaines années. L'équipement couvert par le programme comprend les prothèses auditives, les fauteuils roulants, le matériel orthotique et prothétique, les fournitures génito-urinaires et de drainage d'ostomie, l'équipement respiratoire et les fournitures s'y rapportant et les gaz à usage médical. Du fait de la complexité du nouveau programme, d'autres équipements et fournitures pourront être ajoutés ultérieurement.

Le Conseil consultatif continuera à suivre l'application du programme et à faire pression pour que tous les handicapés puissent en bénéficier, indépendamment de leur âge, leur incapacité ou leur revenu.

Soins individuels dispensés par un préposé

En 1979, le comité a formulé une définition des soins dispensés par un préposé qui continue à être largement utilisée par les agences et groupements bénévoles lorsqu'ils mettent sur pied des services communautaires.

Selon la définition, les soins dispensés par un préposé désignent la prestation de services, 24 heures par jour, suivant les besoins d'une personne physiquement handicapée afin que toutes les activités nécessaires de la vie quotidienne puissent être exécutées dans un temps raisonnable.

Au cours de 1982, le comité a poursuivi son examen de la question et en novembre 1982 elle a fait l'objet d'un exposé de principe. On y trouve une description des activités nécessaires et courantes de la vie quotidienne qui permettent aux handicapés

de fonctionner normalement dans la société. On y trouve également une description des services et des programmes de soins individuels dispensés par un préposé actuellement offerts. Les recommandations suivantes ont été faites :

"Attendu que Le Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques est fermement convaincu que la majorité des handicapés physiques sont individuellement capables d'assumer la direction de leur propre vie et d'accepter les responsabilités associées aux décisions s'y rapportant et

attendu que la meilleure solution au problème des services d'aide à domicile est de nature très individuelle pour bien des particuliers et

attendu que l'accès aux services d'aide à domicile, du point de vue de leur disponibilité ou du droit à ceux-ci, varie considérablement selon les régions de la province et qu'il est parfois inexistant,

par conséquent il est résolu que le projet de loi relatif aux services d'aide à domicile doit prévoir un système qui permette d'indemniser directement les personnes qui ont besoin de ces services afin qu'elles puissent concevoir et avoir la haute main sur un programme de services axé sur leurs conditions particulières."

La position du Conseil à propos de cette question n'a pas varié. "Un système doit être prévu afin que les handicapés ayant besoin de soins dispensés par un préposé aient droit à une allocation leur permettant de subvenir à ces besoins."

Il a été en outre recommandé dans cet exposé de principe qu'il soit tenu compte des directives suivantes lors de la conception de ce système :

"1) Que le paiement soit effectué directement à l'intéressé et ne soit pas assujetti à un critère de revenu.

2) Que le droit à l'allocation soit accordé à tous les citoyens atteints d'un handicap permanent, qui ont besoin d'aide en permanence pour accomplir les activités de la vie quotidienne et qui sont capables de diriger et de superviser cette aide.

3) Que quiconque a besoin d'aide fasse l'objet d'une évaluation individuelle afin de déterminer la mesure dans laquelle il ou elle a besoin d'aide.

4) Que le montant de cette allocation s'élève au minimum à la somme prévue par la Loi sur les normes d'emploi dans le cas des domestiques et gardes d'enfants logés lorsque l'intéressé souhaite que le préposé soit logé à domicile. Le montant maximal pourrait être équivalent à l'allocation journalière des projets de services de soutien où des personnes ayant des besoins comparables pourraient être choisies. Pour ceux qui préféreraient retenir les services d'un préposé selon un tarif horaire, l'allocation totale maximale pourrait également correspondre à l'allocation journalière d'un projet de services de soutien où des personnes dans une situation comparable sont choisies. Selon une autre solution, on pourrait accorder un tarif horaire dans le cadre d'un projet de services de soutien dans le cas des préposés ayant au moins un an de service. Lorsque les handicapés ont des besoins supérieurs à ceux des personnes qui bénéficient de services de soutien, seule l'allocation journalière versée dans le cas des frais de soins aux malades chroniques diminuée des frais de pension serait comparable.

5) Que le rôle de la famille devrait être celui que choisit la personne handicapée et sa famille."

Recommandations supplémentaires à examiner avec celles qui précèdent :

"a) Que le ministère de la Santé encourage l'élaboration et le financement de programmes de formation permettant aux intéressés d'assumer la responsabilité de leur propre programme de soins individuels dispensés par un préposé. Ces programmes devraient être offerts dans tous les établissements de réadaptation relevant du ministère de la Santé.

b) Que le ministère du Travail, le ministère de la Consommation et du Commerce et tout autre ministère concerné préparent un guide simple précisant les démarches et formalités administratives à suivre pour embaucher et congédier des préposés. Ce guide pourrait être axé sur les besoins des particuliers plutôt que sur celui des sociétés."

L'exposé de principe sur les soins individuels dispensés par un préposé a été approuvé à l'unanimité par le Conseil consultatif. Des exemplaires de l'exposé ont été envoyés aux ministères concernés. On peut obtenir des exemplaires de cet exposé en s'adressant au bureau du Conseil.

Le rôle de la famille

Au cours de son enquête sur les soins individuels dispensés par un préposé, le comité a constaté que la majeure partie des soins administrés aux handicapés en Ontario le sont le plus souvent par les membres de la famille et, en particulier, par les parents ou le conjoint.

Le comité a entamé la préparation d'un exposé de principe à propos du "Rôle de la famille". Les objectifs de cet exposé seront les suivants :

1) Reconnaître le rôle des membres de la famille qui s'efforcent d'aider leur parent handicapé à vivre au sein de la communauté.
2) Donner un aperçu général des services de soutien auxquels les familles peuvent avoir recours (aide familiale par exemple).
3) Faire des recommandations à propos des mesures nécessaires pour appuyer et encourager les familles qui subviennent aux besoins d'un parent handicapé.

Le comité compte poursuivre la préparation de cet exposé au cours de l'année 1983-1984.

Écarts de financement

En septembre 1982, le comité s'est entretenu avec les représentants du ministère des Services sociaux et communautaires pour examiner la question des écarts de financement entre les divers projets de logement et de services de soutien.

Le comité apprit que le ministère était au courant de ces écarts et qu'il lui était particulièrement difficile de trouver la méthode qui serait la plus efficace pour y remédier.

Le comité demanda aux représentants du ministère de lui fournir des renseignements précis sur la Loi sur les foyers pour déficients mentaux et sur la loi intitulée Ministry of Community and Social Services Act (loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires). Le comité apprit que le ministère prépare actuellement des recommandations qui devraient avoir pour effet de minimiser certains problèmes d'inégalité.

Le comité continuera à suivre l'évolution de cette question.

Comité d'étude sur les besoins particuliers des enfants atteints d'un handicap physique

Dr William Orr, président
Deborah Bignell
Janice Harris
Beverly Gray

Déléguée auprès du comité :

Margaret McLeod

Invités du comité

Dr Eric Haughton
Coordonnateur
Éducation pré-scolaire
Loyalist College (Belleville)

Maurice Marchand
Agent d'éducation
Ministère de l'Éducation

Robin Sanford
Toronto

Bill McGovern
Toronto

Dorothy Beam
Toronto

Judy Bowles
Enseignante du cycle primaire
Ontario Crippled Children's Center

Dr W. Lotto
Directeur médical adjoint
Ontario Crippled Children's Center

Marlene Stein
Conseillère en orthophonie
Ministère de la Santé

Keith Whittaker
Agent d'éducation
Ministère de l'Éducation

Rona Feldtstein
New Market

Dominic Alfieri
Ministère des Services
sociaux et communautaires

John Stapleton
Ministère des Services
sociaux et communautaires

Joe Cashen
Société des timbres de
Pâques

Prestations pour enfants handicapés

Le programme de prestations pour enfants handicapés a été introduit en 1977 pour permettre aux enfants gravement handicapés de vivre à la maison et dans la communauté, en aidant les parents, au moyen d'une allocation mensuelle, à faire face aux coûts exorbitants engendrés par le handicap de leur enfant.

À la suite des difficultés éprouvées par certaines familles pour obtenir l'allocation, le comité a rencontré des représentants du ministère des Services sociaux et communautaires pour discuter de cette question.

Les plaintes que le comité a reçues s'appliquaient surtout aux difficultés entraînées par le manque d'uniformité entre les bureaux régionaux au niveau de l'administration, au fait que certains assistants sociaux connaissaient peu le programme et qu'ils étaient peu disposés à aider les familles ne sachant pas très bien comment faire pour obtenir leurs allocations. Ces plaintes ont été portées à l'attention du délégué du ministère.

Un délégué de la Société des timbres de Pâques a rapporté 37 cas où des familles ont eu des difficultés à obtenir une allocation. On lui a demandé de préparer un dossier à l'appui pour le comité.

Le ministère des Services sociaux et communautaires a accepté de se pencher sur cette question, et le comité continuera à superviser le programme.

Autres préoccupations

Le comité a aussi eu à considérer les points suivants :

- L'intégration de l'enfant handicapé dans le système scolaire régulier : l'accès aux écoles pour certains enfants a été rendu difficile à la suite de la réticence de l'école à accepter un enfant handicapé et du fait que certaines écoles interdisent à un aide de venir à l'école pour aider l'enfant à aller aux toilettes, etc.

On estimait que l'enfant devrait passer par des classes de transition avant d'entrer dans un environnement scolaire régulier.

- Les ordinateurs et l'enfant handicapé : le comité a visité une salle de classe de l'Ontario Crippled Children's Center pour vérifier de quelle façon les ordinateurs servaient à l'éducation de l'enfant handicapé. Les ordinateurs peuvent être modifiés pour permettre à l'enfant handicapé d'effectuer facilement des opérations au moyen d'une seule touche.
- L'orthophonie : le comité s'est entretenu de ce sujet avec Marlene Stein, conseillère en orthophonie du ministère de la Santé. Il fut noté qu'un "comité de sous-ministres" discuterait de la possibilité d'obtenir un plus grand nombre d'orthophonistes et qu'il recommanderait certaines solutions.
- Loi sur l'enfance en difficulté : le comité a discuté avec des délégués du ministère de l'Éducation de nouvelles mesures concernant l'éducation des enfants sourds et demi-sourds et des effets que pourraient entraîner ces mesures.

Certaines opinions exprimées sur le système actuellement en vigueur :

- les enfants doivent quitter la maison à un âge très jeune pour étudier dans un internat situé loin de leur domicile
- on s'attend à peu des normes d'éducation
- on désire que les conseils scolaires locaux assument leurs responsabilités

Comité sur l'emploi et la réadaptation

William Murdock, président
Myron Angus
Fernand Dame
Karen Glen
Dr Albin Jousse
Roy Herbert

Délégué auprès du comité :

Dr Victor Bennett

Invité du comité :

Chris McMonagle
Ministère du Travail

Depuis sa création en 1978, les buts et objectifs du comité sur l'emploi et la réadaptation ont été de deux ordres :

1) Rehausser le nombre et la qualité des emplois qui conviennent aux handicapés physiques.
2) Améliorer l'efficacité des services de réadaptation, que ces services soient dispensés à des fins professionnelles ou qu'ils visent l'amélioration de la qualité de la vie de la personne handicapée.

Exposé de principe sur l'emploi et la réadaptation

Le comité a préparé un exposé de principe sur l'emploi et la réadaptation des handicapés physiques qui comporte un certain nombre de recommandations précises en rapport avec les objectifs cités ci-dessus. L'exposé a reçu l'approbation du Conseil consultatif en septembre 1982 et a été adressé à Madame Margaret Birch.

Ce document est le résultat des recommandations faites précédemment par le comité, des préoccupations exprimées par les membres du Conseil, de réunions communautaires, d'informations et d'opinions provenant d'organismes et de particuliers concernés et de mémoires présentés à l'occasion des débats publics. Trois points principaux ont été traités dans ce document :

1. La formation, l'emploi et les ateliers à l'intention des handicapés physiques.
2. Les programmes de formation des conseillers en réadaptation professionnelle.
3. L'action positive et le système de quota pour l'emploi des handicapés physiques en Ontario.

1. La formation, l'emploi et les ateliers à l'intention des handicapés physiques

"Le Conseil consultatif a officiellement approuvé l'intégration maximale des handicapés physiques dans la société. Cette intégration doit notamment porter sur la formation professionnelle, l'enseignement, les loisirs et les activités sociales. Il est bien évident que la plupart des handicapés préféreraient les avantages financiers et sociaux qu'offre le travail dans une entreprise ou une industrie ordinaires plutôt que le travail en atelier. Mais il faut cependant reconnaître que, pour un nombre assez élevé d'entre eux, la solution des ateliers peut être valable et même la seule possibilité de travailler."

L'exposé de principe précise les différences entre les catégories fonctionnelles des différents ateliers, les problèmes qui y sont associés, et fait des recommandations à propos de nouvelles méthodes de financement et d'organisation.

Voici quelques-unes de ces recommandations :

"a) Les programmes d'ateliers devraient être financés d'après leurs composantes fonctionnelles : formation, emploi et occupation, en d'autres termes, le financement serait accordé pour chaque composante d'un programme.

b) Le paiement devrait être effectué par l'intermédiaire du ministère des Services sociaux et communautaires aux organismes qui sont en mesure d'offrir des services d'évaluation ou de formation et qui répondent à certaines normes déterminées concernant le contenu, les résultats, les installations, les ressources et le personnel. Les fonds devraient en principe couvrir le coût proportionnel du temps de travail du personnel, d'utilisation des installations, de l'équipement et des ressources aux fins de la composante formation du programme.

c) Les conditions suivantes doivent être remplies pour la participation au programme de formation en atelier :

i. Le stagiaire doit avoir accès à un conseiller en réadaptation professionnelle attitré.

ii. Le stagiaire doit avoir droit à une allocation de formation pendant toute la durée du programme comme celle qui est prévue par l'assurance-chômage, Emploi et Immigration, la Commission des accidents du travail, le ministère des Services sociaux et communautaires ou par tout autre organisme de réadaptation privé.

iii. Avant de mettre en oeuvre le programme, l'organisme chargé de la formation doit préciser par écrit la nature, la portée, le contenu et les résultats prévus du programme de formation.

iv. Lorsque le programme de formation est en cours, toute modification importante du temps, du lieu, du contenu ou des résultats prévus du programme doit faire l'objet de négociations avec l'organisme chargé de la formation, le stagiaire, le conseiller en formation professionnelle et les sources de financement avant qu'il puisse être donné suite aux changements envisagés.

d) La composante emploi du programme de formation en atelier devrait relever du ministère du Travail pour garantir le respect des normes de sécurité et d'hygiène normales. De plus, le ministère du Travail devrait fournir sur demande à propos de la composante emploi, des services de consultation pour aider les intéressés à trouver des emplois ou contrats appropriés et pour que l'équipement nécessaire pour le travail puisse être obtenu.

Enfin, le ministère du Travail devrait s'assurer que les travailleurs chargés de la composante emploi de l'atelier touchent au moins le salaire minimum ou que l'atelier fonctionne sous forme de coopérative.

Le besoin d'emploi dans un tel atelier a prouvé qu'il faut disposer de moyens de financement, soit sous forme de subventions, soit sous forme

de prêts sans intérêt, afin que l'équipement approprié soit disponible et que les travailleurs touchent au moins le salaire minimum.

e) La composante occupation du programme d'atelier a principalement pour but de répondre aux besoins de relations sociales et de loisirs des handicapés et peut-être même de revenu. Il faudrait donc que cet aspect du programme soit considéré comme un service communautaire et c'est la communauté qui devrait avoir la responsabilité première de ce programme. En cas de participation d'un ministère provincial à cette composante du programme, il serait normal que le choix porte sur le ministère du Tourisme et des Loisirs. Le ministère pourrait octroyer des fonds de lancement d'un programme occupationnel et de l'aide pour trouver le personnel nécessaire à la réalisation de ce programme."

2. Formation des conseillers en réadaptation professionnelle

"Dans une large mesure, la réussite en matière d'affectation d'un handicapé qualifié à un poste de travail est directement liée à la compétence du conseiller. Dans divers rapports antérieurs, le comité sur l'emploi et la réadaptation a souligné qu'il était nécessaire d'améliorer la qualité et le nombre des services de conseils en réadaptation dont les handicapés peuvent se prévaloir. Ce besoin est toujours plus urgent. Pour que les handicapés puissent participer à la vie en société malgré l'intensification du caractère complexe de l'environnement, il est impératif qu'ils puissent compter sur l'aide de conseillers en réadaptation compétents, intéressés et hautement qualifiés."

On peut lire dans l'exposé de principe que les conseillers en réadaptation professionnelle n'ont pas une formation et une expérience pratiques adéquates et les recommandations suivantes sont faites :

"Il faudrait arriver au stade où le conseiller en réadaptation professionnelle exercerait une profession à part qui nécessiterait une formation théorique et pratique adéquate comme c'est le cas dans bien des pays étrangers. On pourrait cependant adopter à titre provisoire des mesures qui permettraient d'améliorer la qualité des services dans ce domaine.

a) Le ministère des Collèges et Universités devrait inciter les établissements enseignant le travail social dans la province d'ajouter à leurs programmes des cours de formation en réadaptation professionnelle à l'intention des personnes qui étudient le travail social et d'autres disciplines et qui envisagent de devenir conseillers en réadaptation professionnelle. Ces cours devraient également être offerts dans le cadre de l'éducation permanente pour ceux qui travaillent déjà dans ce domaine et désirent se perfectionner.

b) Il serait souhaitable que le cours actuellement offert conjointement par le Collège Seneca et l'Université York qui porte sur la réadaptation professionnelle et aboutit à un BA en psychologie fasse l'objet de publicité et soit élargi. On devrait encourager les organismes gouvernementaux à retenir les services des personnes qui auront suivi ce programme lorsqu'ils auront à combler des postes de conseillers en réadaptation professionnelle. La réussite dans ce domaine est étroitement liée au choix de la personne appropriée. Les intéressés peuvent être de formation extrêmement variée : sciences infirmières, travail social, enseignement, etc. Mais il est indispensable qu'ils soient sensibles au sort des handicapés, capables de percevoir le défi que pose un handicapé et soient en mesure de travailler avec les gens et de les influencer.

c) Il faudrait en fin de compte que les services de réadaptation professionnelle soient dispensés par des membres d'une profession distincte qui y accéderaient par des études universitaires supérieures et des stages pratiques. L'Université York a élaboré un projet de programme de maîtrise d'orientation en réadaptation professionnelle. Le ministère des Collèges et Universités devrait faire l'objet de pressions afin qu'il offre l'aide financière nécessaire à la mise en oeuvre de ce programme dans les plus brefs délais. Un tel programme permettra non seulement de former des travailleurs spécialisés dans ce domaine, mais aussi des enseignants compétents qui formeront les futures générations de conseillers en réadaptation professionnelle.

3. L'action positive et le système de quota pour l'emploi des handicapés physiques

L'exposé de principe examine l'efficacité des programmes d'action positive et des systèmes de quota qui existent dans divers pays ainsi que les conséquences de ces programmes à propos de l'emploi des handicapés en Ontario. Voici les recommandations proposées qui, espérons-nous, réunissent les aspects les plus intéressants des programmes susceptibles d'être adoptés en Ontario :

"a) Le gouvernement de l'Ontario devrait adopter dans un délai de trois ans une politique selon laquelle il ne ferait pas affaires avec les sociétés

ou organismes qui n'auraient pas adopté une politique d'embauche des handicapés physiques qui soit acceptable.

b) Par l'intermédiaire d'un ministère qu'il désignerait, le gouvernement de l'Ontario devrait exiger que toutes les sociétés et organismes comptant au moins 25 employés créent un comité employeur/employés chargé d'élaborer des politiques d'embauche des handicapés physiques qui soient acceptables. Ces comités procéderaient de la façon suivante :

   i. Analyser tous les postes au sein de l'organisme pour déterminer quelles caractéristiques physiques, mentales et émotionnelles sont nécessaires pour chaque poste.

   ii. D'après l'analyse des postes, établir un quota de travailleurs handicapés.

   iii. Mettre en place un plan d'action pour atteindre le quota dans un délai donné.

   iv. Élaborer un plan visant à permettre aux travailleurs handicapés d'accéder à leur lieu de travail.

   v. Informer périodiquement les travailleurs et la communauté des progrès et des observations du comité et solliciter systématiquement leurs suggestions.

c) Le ministère désigné devrait examiner le travail effectué par le comité et, en cas d'approbation d'un plan d'action, celui-ci deviendrait officiellement la politique d'embauche acceptable de la société à des fins d'action positive.

En combinant l'action positive et le système de quota, on permet aux employés et aux employeurs de collaborer pour déterminer le quota approprié dans le cas de leur entreprise. C'est en outre un moyen d'éduquer tous les travailleurs et la collectivité sur la question de l'embauche des handicapés. Enfin, cela permet au gouvernement de prendre des mesures d'action positive précises à partir d'un plan élaboré par les personnes qui font partie de l'entreprise."

On peut obtenir des exemplaires de cet exposé de principe du comité sur l'emploi et la réadaptation professionnelle des handicapés en s'adressant au bureau du Conseil.

Autres sujets de préoccupation

Le comité considère que les questions suivantes constituent des sujets de préoccupation dont il devra s'occuper :

- Étude des problèmes liés au revenu, aux frais de réadaptation et d'indemnisation, et de leur incidence, étant donné la diversité des règlements et des mesures législatives.
- Conception d'un programme qui permettrait d'assurer l'égalité du droit à l'indemnisation en cas d'invalidité et qui exclurait l'indemnisation en fonction de la cause de l'invalidité.
- Discussion du rôle des loisirs dans la réadaptation.
- Étude des problèmes de dépendance chez les handicapés.
- Recherche des données sur l'utilisation positive et directe de la technologie moderne, à la fois pour la réadaptation et pour l'emploi des handicapés.

Comité sur le transport

Marian Webb, présidente
Jack Longman
Leonard Lotecki

Délégués auprès du comité :

Ed Blake
Margaret Young
Rob Barnes
Gerald Clarke

Invités du comité :

Bob Waterhouse
Coordonnateur
Services de réadaptation

Barbara Dunn
Directrice du comité de sécurité nationale
Association du personnel navigant des lignes aériennes canadiennes.

Cathy Bishop
Air Canada

Chris Poon
Ministère des Transports et des Communications

John Wilkes
Ministère des Transports et des Communications

David Stern
Ministère des Affaires municipales et du Logement

Brian Ferguson
Air Canada

Transport rural

Le comité a dans les passé exprimé sa vive inquiétude à propos des moyens de transport inadéquats pour les handicapés habitant les régions rurales de la province. Des recommandations à propos des mesures à prendre dans ce domaine ont été soumises au ministère des Transports et des Communications en 1980.

Le ministère des Transports et des Communications a préparé un document de recherche portant sur les programmes et services de transport à l'intention des handicapés habitant les régions rurales. Le ministère s'occupe toujours de la question et le comité a appris que le cabinet serait saisi d'un document qui est actuellement en cours de préparation. À la connaissance du comité, aucune autre action n'a été prise à ce jour.

Cette question continue à figurer en tête des priorités du comité.

Notion de mobilité

Au début de 1981, durant ses vacances, la présidente du comité sur le transport, Marian Webb, a rendu visite à deux organismes britanniques pour obtenir des renseignements sur leurs programmes, programmes qui consistent à fournir des véhicules aux handicapés, qu'ils soient conducteurs ou passagers.

Le comité a examiné la possibilité de lancer un programme analogue à l'intention des handicapés de l'Ontario. Le Conseil consultatif a ensuite recommandé à Madame Margaret Birch qu'un programme s'inspirant du système britannique soit examiné afin de déterminer s'il est réalisable en Ontario.

La recommandation du Conseil a été adressée au ministère des Transports en 1982 pour qu'il l'étudie à son tour. À ce jour, le ministère n'a pas fait part de ses réactions.

Plaques d'immatriculation

En novembre 1982, le ministère des Transports et des Communications a annoncé que des plaques d'immatriculation portant le symbole international des handicapés seraient à la disposition des conducteurs handicapés et de ceux qui transportent des handicapés.

Les membres du comité sur le transport s'inquiétaient du fait que les plaques permettraient d'identifier les véhicules appartenant à des handicapés, ce qui accroîtrait le risque d'attaque contre eux et de vandalisme contre leurs véhicules.

Le comité a jugé que les formulaires de demande de plaques d'immatriculation devraient être modifiés. En effet, le droit à ces plaques spéciales est accordé même à ceux qui n'utilisent que des dispositifs mineurs pour faciliter leur mobilité et le droit aux plaques a fait l'objet d'interprétations contradictoires dans les bureaux émetteurs de la province.

Par suite, la motion suivante a été adoptée à l'unanimité par le Conseil consultatif et adressée à Madame Margaret Birch pour qu'elle la transmette au ministère des Transports et des Communications (M.T.C.) :

> "que le Conseil consultatif écrive à Madame Margaret Birch pour lui exprimer son inquiétude à propos de la rédaction du formulaire de demande de plaques d'immatriculations à l'intention des handicapés et du défaut de consultation du Conseil consultatif par le M.T.C., et
>
> que le Conseil s'inquiète du fait que les plaques d'immatriculation réservées aux handicapés risquent de supplanter les permis de stationnement accordés par les municipalités et
>
> que le Conseil voudrait avoir l'occasion d'approfondir ces questions avec le M.T.C."

En janvier 1983, le ministre des Transports et des Communications a répondu au Conseil et précisé que les plaques d'immatriculation spéciales ont été offertes pour répondre à un certain nombre de demandes reçues par le ministère en provenance de personnes physiquement handicapées et d'organismes les représentant. Le Conseil fut informé que le ministère comprend que certains préfèrent les options de "la carte standard" ou de la "carte municipale", mais que d'autres préfèrent la solution permanente qu'offrent les plaques d'immatriculation spéciales.

Le ministère a prévu un stock de plaques d'immatriculation pour ceux qui préfèrent cette option. Des renseignements seront remis aux personnes qui en font la demande afin qu'elles sachent que les plaques ne confèrent pas d'office au propriétaire du véhicule des droits préférentiels en matière de stationnement.

Le ministère a précisé qu'il est disposé à s'entretenir avec le Conseil consultatif pour approfondir cette question.

Le comité compte en suivre l'évolution.

Séminaires pour les examinateurs de conduite automobile

Au cours de 1982, le comité a coordonné une deuxième série de séminaires à l'intention des examinateurs de conduite automobile du ministère des Transports et des Communications (M.T.C.). Ces séminaires très réussis ont eu lieu à Thunder Bay, Sudbury et London.

Par la suite, le comité a reçu une demande de coordination d'un séminaire à l'intention du

personnel de bureau du M.T.C. de la région de North Bay. Étant donné que cela n'est pas prévu dans le mandat du Conseil consultatif ni dans celui du comité sur le transport, Mme Marian Webb et Mme Margaret Young ont accepté de s'occuper de ce projet à titre privé.

Règlements municipaux sur le stationnement

En avril 1982, un représentant du ministère des Transports et des Communications a fait savoir au comité qu'un document d'étude avait été préparé et portait sur le stationnement dans la rue et hors de la rue.

Le comité a été informé que le document constituait "un règlement type" qui avait été distribué à diverses municipalités de l'Ontario afin d'obtenir leur approbation et leur appui. Certaines municipalités ont donné une réponse favorable mais d'autres ont hésité en raison de difficultés locales.

Le comité compte suivre l'évolution de cette question et espère que les handicapés physiques feront pression sur leurs municipalités et les aideront à comprendre les besoins des personnes handicapées physiques en la matière.

Transport aérien

En avril 1982, certains handicapés physiques ont fait connaître leur inquiétude au comité sur le transport à propos de la manutention du véhicule "Amigos"* par le personnel des compagnies d'aviation.

Le comité s'est entretenu à deux reprises avec des représentants d'Air Canada pour examiner la question et il a été proposé que des séances de formation soient organisées à l'intention des employés d'Air Canada afin de les familiariser avec les besoins propres aux passagers handicapés et avec le nouvel équipement à mesure qu'il arrive sur le marché.

Un programme de familiarisation était prévu pour la fin de 1982. Le comité n'a pas reçu d'autres plaintes à ce sujet.

*Véhicule motorisé à 3 roues

Comité sur l'accessibilité

Joseph West, président
William Watson
Leonard Lotecki
Janice Harris
Beverly Gray

Délégué auprès du comité :

Gérald Clarke

Invités du comité :

Hart Frank
Direction du Code du bâtiment
Ministère de la Consommation et du Commerce

Gerry Lucas
Marche des dix sous de l'Ontario

John Southern
Blind Organization of Ontario with Self-Help Tactics

Joan Beatty
Société canadienne de l'ouie

Peter Hanrahan
Association canadienne des paraplégiques

Susan Patridge
Persons United for Self-Help

David Baker
Advocacy Resource Centre for the Handicapped

En avril 1982, le comité de sensibilisation du public et d'accessibilité s'est scindé en deux de sorte qu'il existe maintenant un comité permanent et un comité temporaire.

Le comité sur l'accessibilité, soit le comité permanent, s'est réuni le 30 avril sous la présidence de Joseph West. Il y a été question du réaménagement des bâtiments existants et de l'amélioration des voies d'accès pour les handicapés.

En juin, le comité s'est entretenu avec un représentant de l'Association des architectes de l'Ontario dans le but d'établir un contact permanent avec cette association. Un représentant de l'association qui n'est pas membre du Conseil a été affecté à ce comité.

Le comité a continué à faire pression pour obtenir des décisions du ministère de la Consommation et du Commerce ainsi que de la Direction du Code du bâtiment et plusieurs tentatives ont été faites pour avoir un entretien avec les représentants de la Direction.

En décembre 1982, une réunion extraordinaire a été organisée par la Direction du Code du bâtiment. Les représentants des divers organismes, y compris du Conseil consultatif, ont été invités à participer à cette réunion. L'objet principal de cette réunion était de mettre au point une stratégie qui permettrait de déterminer la nature des nouveaux amendements à apporter au Code du bâtiment et l'ordre de priorité de ces amendements. D'autres réunions ont été tenues à ce propos.

Le comité sur l'accessibilité collabore étroitement avec la Direction du Code du bâtiment (qui relève maintenant du ministère des Affaires municipales et du Logement) en ce qui concerne les délibérations relatives aux amendements à apporter à la Loi sur le Code du bâtiment. On espère que le nouveau ministère accordera la priorité à la question de l'accessibilité qui est d'une importance capitale.

Le comité continuera à suivre cette question.

Autres activités du Conseil, d'avril 1982 à mars 1983

Débats publics

Depuis la création du Conseil consultatif en 1975, dix débats publics ont eu lieu. Ils furent au nombre de deux en 1982 et se déroulèrent l'un à Thunder Bay et l'autre à St. Catharines.

À l'occasion de ces deux débats tenus en 1982, le Conseil a reçu 23 mémoires au total. Parmi les préoccupations exprimées dans les mémoires, citons le transport urbain parallèle, les soins dispensés par un préposé, l'offre de logements, l'insuffisance des services professionnels d'orthophonie et de langue pour les enfants handicapés de la région de Niagara, les loisirs pour les handicapés et l'emploi.

Les questions portées devant le Conseil lors des débats publics ont fourni des renseignements très intéressants. Les renseignements obtenus et les préoccupations exprimées ont été communiqués au comité permanent du Conseil approprié afin qu'il les étudie et prenne les mesures qui s'imposent. Un résumé des débats et des exemplaires des mémoires ont également été envoyés aux ministères concernés.

On peut se procurer les rapports sur les débats publics au bureau du Conseil.

Accès aux services juridiques

En juin 1982, M. Roy McMurtry a annoncé qu'une étude serait entreprise pour déterminer dans quelle mesure les handicapés physiques et mentaux de l'Ontario avaient accès aux services juridiques.

Par l'intermédiaire de Madame Margaret Birch, le Conseil consultatif a été informé des paramètres de l'étude et a été prié de faire part de ses commentaires à ce propos.

Après examen, les membres du comité exécutif du Conseil ont fait les observations suivantes :

- "Cette question est très importante et mérite qu'on l'examine en profondeur. Cependant les paramètres ont paru beaucoup trop vastes.
- Le Conseil consultatif devrait s'entretenir avec le juge Rosalie Silberman Abella à propos de cette question.
- Il est inutile que les handicapés aient leurs propres services juridiques. Il suffit que le système en place leur soit accessible.
- Les handicapés devraient pouvoir bénéficier de services de conseils juridiques non seulement au cabinet du conseiller mais aussi à domicile.
- Il faut intégrer les handicapés dans le système juridique normal."

Les observations ci-dessus, ainsi que quelques exemples de cas réels touchant des handicapés et de difficultés associées au système juridique, ont été envoyés au juge Abella.

En octobre 1982, des membres du Conseil ont visité le palais de justice du comité de Lincoln à St. Catharines qui était alors en cours de construction. Ils ont constaté que les aires de stationnement réservées aux handicapés étaient en pente trop forte, surtout pour le déplacement en fauteuil roulant.

La construction du palais de justice n'a pas toujours été bien pensée et il est évident que, lors de la préparation des plans d'accessibilité, il n'a pas été tenu compte des malvoyants ni des malentendants. Les membres du Conseil ont considéré qu'il aurait fallu dépasser les exigences minimales prévues par le Code du bâtiment de l'Ontario lors de la construction du palais de justice.

En novembre 1982, le juge Abella répondit aux préoccupations ci-dessus exprimées par le Conseil. Elle déclara : "Je me suis adressée au Procureur général pour lui demander un exemplaire de la politique du ministère relative à l'accessibilité aux nouveaux palais de justice. Il est évident que nous devrons examiner de près les dispositions du Code du bâtiment de l'Ontario pour déterminer si toutes les mesures appropriées sont prises pour que les nouveaux palais de justice soient accessibles."

Michigan Commission on Handicapper Concerns (Commission du Michigan sur les handicapés)

Au début de 1982, le président du Conseil, M. Jack Longman, a reçu de la Michigan Commission on Handicapper Concerns de Lansing au Michigan une demande d'entretien avec le Conseil consultatif. Leur but était d'échanger des idées et d'apprendre comment le Conseil fonctionne.

Une réunion fut organisée à Windsor au mois de mai 1982 avec les représentants de la Commission et les représentants locaux du Conseil consultatif. Participèrent également à cette réunion des représentants de la Marche des dix sous de l'Ontario, de Participation Industries et du Centre de réadaptation des enfants de Windsor.

M. Longman donna un bref aperçu de la structure du Conseil et de ses réalisations. Il a également évoqué quelques-unes des préoccupations du Conseil à propos de questions touchant les handicapés.

Les représentants de la Commission expliquèrent que ses fonctions sont de défendre les intérêts des handicapés* de tous l'État du Michigan et qu'elle s'intéresse à toutes les questions les concernant. La Commission n'offre pas de services directement à ses clients. La Commission est installée dans les locaux du ministère du Travail du Michigan et elle compte 21 membres et un personnel d'environ dix personnes.

Les représentants de la Commission qui participèrent à la réunion tenue à Windsor ont exprimé le vif désir de s'entretenir avec le Conseil au complet. Le Conseil consultatif réserva le temps nécessaire pour s'entretenir avec la Commission à Toronto en juillet 1982, mais des circonstances imprévues n'ont pas permis aux représentants de la Commission de venir à Toronto.

*personnes handicapées physiques

Assurance-revenu pour les personnes handicapées

David Baker, directeur général de l'Advocacy Resource Center for the Handicapped, a discuté en november 1982 avec le Conseil consultatif de certaines des difficultés éprouvées par la personne handicapée en ce qui concerne l'assurance-revenu et l'assurance-réadaptation.

M. Baker a dit au Conseil qu'un comité composé de délégués de certains organismes et organisations s'était réuni à quelques reprises pour discuter de cette question. Ce comité a rédigé un rapport préliminaire et l'a présenté au Persons United for Self-Help. Un exemplaire de ce rapport a aussi été remis au Conseil.

Le document faisait état des difficultés majeures du système actuel de maintien du revenu aux personnes handicapées et présentait des alternatives à la formule actuellement en vigueur.

Le comité du Conseil sur l'emploi et la réadaptation entend discuter davantage de certains points du rapport avec M. Baker.

Enfance en difficulté

Au cours de l'année 1982, Janice Harris représentait le Conseil au Conseil consultatif sur l'enfance en difficulté du ministère de l'Éducation. Mme Harris a pris part aux rencontres sur l'enfance en difficulté et a tenu les membres du Conseil au courant des questions importantes discutées lors de ces rencontres.

Comité temporaire sur les lois touchant l'impôt sur le revenu et les handicapés physiques

Joseph West, président
Jack Longman

Délégués auprès du comité :

Toby Brooks
Jim Nicol
Martin Kovnats

Depuis 1980, le comité recommande la modification du régime fiscal de l'Ontario en faveur des personnes handicapées.

Plusieurs réunions ont été organisées en 1981 avec les représentants du ministère du Trésor et de l'Économie pour examiner les préoccupations du Conseil à propos des lois régissant l'impôt sur le revenu des particuliers et de ses effets sur les handicapés.

En octobre 1982, le comité s'est de nouveau réuni avec les représentants du ministère et a réitéré ses préoccupations à propos du régime fiscal et du traitement des dépenses obligatoires auxquelles doivent faire face les handicapés en raison de leur invalidité. Le Conseil a examiné différentes méthodes qui permettraient au système fiscal de tenir compte de ces "dépenses supplémentaires nécessaires".

Bien que le comité sache parfaitement que les questions fiscales relèvent du gouvernement fédéral, il continuera à s'entretenir avec le gouvernement provincial et à lui présenter des recommandations que ce dernier pourra transmettre au gouvernement du Canada.

Invités du Conseil en 1982-1983

Dates des réunions	Invités
Avril 1982	Ron Smith Groupe de travail sur les employeurs et les handicapés Ministère du Travail
Juillet 1982	Brian Wilson Augmentative Communication Service Ontario Crippled Children Centre
	Joe Coughlin Relations extérieures Programme d'égalité des chances d'emploi Municipalité de la Communauté urbaine de Toronto
Novembre 1982	L'honorable Larry Grossman Ministre de la Santé
	Paul Donoghue Coordonnateur général Ministère de la Santé
	Glen Heagle Coordonnateur général Projets spéciaux du ministère Ministère de la Santé
	Harriet Wolman Adjointe spéciale Ministère de la Santé
	Sita Ramanujam Chef de service Discrimination envers les personnes handicapées Commission ontarienne des droits de la personne
	David Baker Directeur général Advocacy Resource Centre for the Handicapped